

TITUS
TE PAS PAUL KI TITUS
TE HAKATAAKOTO
TE PAS NEI

Titus seai se Jew, tevanaiaa aia nihuri tana manava nolotu i Jesus Christ. Aia nihano noheheuna hakapaa lauaa ma Paul inaaheuna telotu *Tepas Paul ki Titus* e sissii kitetaupera etokonaki kiaaia teelaa enoho i Crete. Ttama naa nihakanohoria aia ite matakaaina naa ki mmata ake ki naa heuna telotu ite kina naa. Tepas nei e takkoto naa tahito taratara e toru.

Te taratara mua raa, Paul e hakaari ake ki Titus ite tiputipu teelaa ki tauhia naa tama hakamaatua ite lotu. Ki oti raa Paul ku taratara ake ite ara Titus ki akonaki naa kaavena iloto telotu, teenaa ko naa taanata mattua, naa haahine mattua (i naa haahine naa ma ki oti ku akonaki naa tama ffine laatou), naa tama taane, aa ma naa poe. Aa te taratara hakaoti raa, Paul e akonaki ki Titus i naa sosorina te tama elotu maaoni. Aia ellasi ana taratara ite tiputipu kilaaoi aa kihaiso laaoi ma telaa tama; a ia ki mmata ki see sura te heaatuna ma te manava haaeo i telaa tama iloto telotu, aa naa tama telotu raa ki meemee hakapaa.

Naa takkoto naa taratara iloto te pas nei

Te hakataakoto te pas nei 1.1–4

Naa tama hakamaatua telotu 1.5–16

Naa heuna naa kaavena ki mee iloto telotu 2.1–15

Naa akonaki ma te taratara hakaapo 3.1–11

Naa taratara hakaoti 3.12–15

¹ A nau Paul, e heheuna i TeAtua ma se aposol Jesus Christ.

Nau ni hakamaatinoria no heunatia mai ki tokonaki nau ki naa hakatina naa tama TeAtua ni hiri, aa ki illoa laatou i te hakamaaoni e tarataraina telotu taatou, ² teenaa ko te taratara e hakatahito i te hakatina ki te ora e ora hakaoti. TeAtua see iloa te taratara hakareeresi. A Ia ni purepure mai i te ora nei imua te mahaa mai ana naa mee hakkaatoa. ³ Aa teenei tana saaita ku hiihai maa te taratara nei e tarataraina. Nau nei ni tukua TeAtua ki hakaea naa taratara nei, aa teenei nau ku hakaea atu i teenei se heuna e kaumai TeAtua, te tama e hakasao taatou.

⁴ Nau e sissii te pas nei kiaa koe, Titus. Koe ku mee ma kotaku tino tama maaoni, itaaua e lotu hakapaa i TeAtua.✧

Nau etaku maa TeAtua Tamana ma Jesus Christ ki roorosi hakaraaoti kiaa koe ki noho hakaraaoti koe.

Naa heuna Titus i Crete

⁵ Koe nitiiake nau i Crete ki hakatonutonu naa mee telotu i te kina naa aa ku hakanoho nitama hakamaatua inaalotu inaa henua naa hakkaatoa. Hakamaarona loko ki aku taratara e kauatu nei: ⁶ Ttama e noho hakamaatua raa sei se tama haisara. Ttama naa ki mee tana aavana tokotasi; ana tamalliki raa kilotu i TeAtua, aa laatou killono taratara ka see karamata kkaa. ⁷ I te tama hakamaatua telotu e mmata inaa heuna TeAtua raa, aia ki sei iloo ana sara. Aia ki see hakatanata maa

✧ **1.4** 2 Cor 8.23; Gal 2.3; 2 Tim 4.10

ia se tama hakamaatua, see lotoloto nauhie, see unu sara, see haaeo, aa see kaimmate ki te mane. ⁸ A ia se tama e hakauru te kau tama kiloto tana hare. A ia se tama e hiihai ki te tiputipu e taukareka, e sosorina taukareka, e tautari ki naa taratara TeAtua, aa e iloa te hakatonu ana sosorina soko ia. ⁹ A ia ki tauhia a ia naa taratara e hanotonu ma naa taratara ni kauake TeAtua. I te ara nei raa a ia ma ki lavaa te saapai aaraa tama ki naa akonaki maaoni TeAtua. A ia ma ki hakailotia a ia naa tama see hakannoo ki ana taratara raa i naa vana laatou e ssara.✧

¹⁰ I te aa, te mee raa ku tammaki naa tama ku see hakannoo ki naa tama hakamaatua. Naa tama naa e taratara vvare ka usuhia laatou aaraa tama ki hakannoo ki naa taratara laatou. Te tiputipu nei e mahi i naa Jew teelaa ku ffuri nolotu. ¹¹ Kootou kipuuia kootou naa taratara naa tama naa, i te lopo haanauna ku oti te hakarereesia laatou ki naa akonaki see ttonu. Naa tama naa e fiffai koi ma ki tauhia laatou. ¹² Teelaa se tama haka Crete, se tama koi i naa pure laatou, teelaa ni mee tana taratara peelaa, “Naa tama i Crete raa nitama maraa e taratara hakallesi. Laatou ekailallao aa e matanaennae ma ko naa manu vao kaittama.” ¹³ Teenei se taratara maaoni. Teenei ko te vana e taukareka maa koe ki nutua a koe naa tama naa hakaraaoi iloo, ki ttonu naa hakataakoto laatou, ¹⁴ aa ki tiiake laatou naa kkai naa Jew raa ma naa loo naa tama te maarama nei, teenaa ko naa tama ni hakakkeeina laatou te hakamaaoni TeAtua.

¹⁵ Naa mee hakkaatoa e mataffua ki naa tama

✧ 1.9 1 Tim 3.2-7

e mallama naa ora laatou; tevana iaa see hai mee e matahua ki naa tama e kerekkere aa seelotu. I te aa, naa mannatu naa tama naa ma naa hakataakoto laatou e kerekkere. ¹⁶ Naa tama naa e hai maa laatou e illoa i TeAtua, tevana iaa naa sosorina laatou e kkee ma naa sosorina TeAtua. Naa tama naa e lotoffaaeo i te kau tama ka see hakannoo ki naa taratara. Naa tama naa see tau te mee ni vana e taukalleka.

2

Te akonaki maaoni

¹ Koe ki akonaki ake naa taratara e hanotonu ma naa taratara TeAtua. ² Akonaki atu naa taanata mattua raa ki see unu; laatou ki sosorina atammai; laatou ki fiffai ki te tiputipu e taukareka; laatou kilotu hakappuru lokoi; laatou ki manava laaoi, aa laatou ki nnoho hakalavatoa i naa uru laatou i naa haaeo.

³ Peelaa hoki, koe ki akonaki atu naa haahine mattua raa ki sosorina laatou ma ko naa haahine e ttapu naa ora laatou. Laatou ki see pukua sakkiri ka tupetupe tama; laatou ki see hakavaarea te unu naa vaimmara. Laatou ki akonaki aaraatama ki sosorina taukalleka.

⁴ Naa tama naa kihakasura te tiputipu e tonu ki kkite naa tamaa ffine raa i naa sosorina laatou, ki ffuri naa tama naa no hai aavana laaoi i naa aavana laatou, aa ki haitama laaoi laatou i naa tamalliki laatou. ⁵ Laatou ki fiffai ki te tiputipu e taukareka aa e matahua. Laatou ki illoa te mee naa hare laatou ki taukalleka, aa ki hakannoo laatou ki naa aavana laatou. Laatou ki sosorina peenei ki see ffuri te henua no tuku haaeo i naa taratara TeAtua.

naa ora taatou ki mataffua. A Ia ni mate ki mee taatou ma ni tino tama aana teelaa e fiffai ki mee naa vana e taukalleka.✧

¹⁵ Akonaki atu naa taratara nei ka taratara atu hakamaatua ki naa tama i te kina naa. Hakaapo atu ki naa tama e ssahe taratara, ki see ttoka atu naa tama naa maa koe se tamavare koi.

3

Naa sosorina naa tama te lotu

¹ Hakailoa atu ki naa tama i te kina naa ki tuku ki naa vana naa tuku ma naa tama hakamaatua. Laatou ki hakannoo ki naa tama naa, aa laatou ki matamata lokoi ki sosorina taukalleka laa-tou. ² Taratara atu ki see taratara haaoe laa-tou itelaatama. Laatou kinnoho hakaraaoi ka haisoa ma aaraa tama, aa laatou ki hakasura te manava laaoi ki te kau tama hakkaatoa.

³ Imua raa taatou hoki ni sosorina vvare ka see llono taratara, aa naa vana taatou nissara hakkaatoa. Taatou ni hakavaarea te kau vana see ttonu taatou e kaimannako. Taatou nittaka ma naa manava haaoe maa naa manava kailallao. Te henua

nilotoffaaeo itaatou, aa taatou hoki nilotoffaaeo inaa tama naa. ⁴ Tevana iaa ite saaita te manava laaoi TeAtua, te tama e hakasao taatou, ni hakasura mai raa, ⁵ taatou ni hakassaoria a Ia. Taatou ni see hakassaoria a Ia maa inaa vana taukalleka taatou ni mee. Seai. Taatou ni hakassaoria a Ia itana manava aroha itaatou. Taatou nei e kaumai naa ora hoo taatou TeAitu Tapu, teenaa taatou e hakaukauria a Ia kimee taatou ma nitama e hannauria hoo, aa ki tauhia taatou te ora hoo. ⁶ TeAtua

✧ **2.14** Ps 130.8; Ex 19.5; Deut 4.20; 7.6; 14.2; 1 Pet 2.9

ni hookii mai hakaraaoi iloo TeAitu Tapu raa iloto naa mahi Jesus Christ, tetama e hakasao taatou. ⁷ Christ e aroha itaatou. Teenaa a Ia nitokonaki mai kittonu naa ora taatou maa TeAtua, teenaa kitauhia taatou te ora e ora hakaoti teenei e taaria taatou. ⁸ Teenei setaratara maaoni.

Nau hiihai maa koe kitarataraina hakaraaoi iloo naa taratara nei, ki anaana naa tama elotu i TeAtua raa te hai lokoi ki naa sosorina e taukalleka, teelaa ma ki lavaa te tokonaki ki naa tama hakkaatoa. ⁹ Tevana iaa koe ki see hakatautau ki naa taratara vware. Naa tama naa ma ki hakatere atu naa manava naa tippuna laatou ki vana kootou maa laatou ni tama maaoni. Laatou ma ki kauatu telopotaratara ki heatu kootou no hetaa maa ko ai tetama ikootou e illoa inaaloo Moses. See hai vana ma ki oti kussura inaa illoa laatou ettaka ma laatou naa. ¹⁰ Ki mee setama e hakkoro ana vana ma ki masseu naa tama telotu, koe kutaratara atu ki illoa ia maa tana vana e mee naa e sara. Ki mee a ia e hakaahē hoki no mee tana vana naa, koe ku ahe atu hoki no taratara atu kiaa ia. Aa ki mee a ia sei iloo ki tiiake te tiputipu naa, koe ku tiiake te tama naa ki hai ana vana soko ia. ¹¹ Kootou kunaa illoa are maa naa tama peenaa see tautari ki te ara e tonu. Teenaa naa haisara naa tama naa e huri ake maa laatou e ssara.

Naa taratara hakaoti

¹² Taku saaita ma ki heunatia atu nau setama i Artemis ma Tikikus raa, koe kussee too ara ki hanake koe kiaa nau i Nikopolis. Nau ma ki hano no noho i te kina naa i te ssao

te laki.✧ ¹³ Tokonaki atu ki Sinas, ttama e iloa i naaloo, laaua ma Apollos. Tokonaki atu ki kaatoa naa mee laaua e fiffai ki hollau maa laaua.✧ ¹⁴ Naa tama i te lotu taatou raa ki see nnoho vare koi, see heheuna. Laatou ki heheuna ki ssura ni mee maa laatou ki lavaa laatou te tokonaki atu ki naa haanauna laatou.

¹⁵ Naa tama hakkaatoa e nnoho iaa nau i te kina nei e pureppure atu kiaa koe. Purepure atu ki naa soa taatou e lotu i TeAtua.

TeAtua ki roorosi hakaraaoi ki kootou hakkaatoa.

✧ **3.12** Acts 20.4; Eph 6.21-22; Col 4.7-8; 2 Tim 4.12 ✧ **3.13** Acts 18.24; 1 Cor 16.12

Na Taratara TeAtua i naa taratara Takuu
The New Testament in the Takuu language of North
Solomons Province, Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Takuu long Niugini

Copyright © 2009 Translation Committee of Takuu, Mortlock Community

Language: Takuu

Translation by: Translation Committee of Takuu, Mortlock Community

Contributor: Isles of the Sea

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-04-15

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 7 Jun 2022

78ef068e-b7cb-5f13-bf46-55a4db12e0f1